



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

DINAMOMETRO SMEDLEY PER LA MANO - alluminio

SMEDLEY HAND DYNAMOMETER - aluminium

DYNAMOMÈTRE MANUEL SMEDLEY - aluminium

DINAMÓMETRO DE MANO SMEDLEY- aluminio

Manuale d'uso - User manual

Manuel de l'utilisateur - Guía de uso

Le misure si intendono indicative
The measures are intended as indicative
Les mesures sont destinées à être indicatives
Las medidas tienen carácter indicativo

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.



REF 28791

Importato da/Imported by/Importé par/Importado por:

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1

20060 Gessate (MI) - Italy

Made in Pakistan



Sul dinamometro Smedley per la mano

Il dinamometro a molla Smedley è stato utilizzato con successo da molti anni per misurare la forza della presa. La maniglia regolabile si adatta comodamente a qualsiasi dimensione della mano. L'unità è calibrata sia in libbre che in chilogrammi.

Il puntatore di indicazione della forza rimane al massimo valore di forza fino al reset. Per fare il reset, ruotare semplicemente il puntatore in senso antiorario fino a quando non si arresta contro il perno con lo zero. Campo di forza: Misure da zero a 220 libbre (100 chilogrammi).

Utilizzare la portata della forza per bambini (max. forza di rilevamento 110 libbre) per forze inferiori e maggiore risoluzione. Le gradazioni delle misurazioni della risoluzione e della precisione sono di cinque libbre (all'interno dell'anello esterno nero) e sono di 2 chilogrammi (all'interno dell'anello interno bianco).

Cura: Per continuare a utilizzare il dinamometro nel corso degli anni, è necessario assicurarsi di avere cura dello strumento. Quando non è in uso, conservare l'unità in un contenitore protettivo, per evitare danni dovuti all'acqua e alle cadute accidentali.

Eliminare qualsiasi umidità o liquido che potrebbe arrivare sul dinamometro per evitare che la molla si arrugginisca.



UTILIZZARE IL DINAMOMETRO SMEDLEY PER LA MANO

Dimensioni della presa: per le dimensioni della presa dell'impugnatura, aprire il fermo sul lato destro del dinamometro così la maniglia può ruotare liberamente.

Ruotare l'impugnatura in senso orario per una presa più grande e in senso antiorario per una presa più piccola. Come riferimento della dimensione dell'impugnatura, misurare la distanza tra la base dell'impugnatura e la base del telaio. Registrare questa misurazione.

Quando si è raggiunta la dimensione appropriata della presa, chiudere il fermo e somministrare il test della presa. I test non devono essere somministrati mentre la presa può ruotare liberamente. La dimensione della presa deve sempre essere la stessa per un singolo individuo. Procedura: quando si somministrano le prove di resistenza della presa, l'esterno del misuratore deve essere rivolto verso il paziente. Stabilizzare il braccio del paziente e istruire lo stesso paziente per aumentare gradualmente lo sforzo fino a raggiungere il massimo sforzo.





Questo potrebbe richiedere tre secondi. Registrare il rilevamento e resettare la scala graduata. Ripetere il test tre volte, consentendo al paziente un breve periodo di riposo tra ogni prova e uso dello strumento.

INDICAZIONE PER L'USO E PRECAUZIONI

I dispositivi sono destinati all'uso professionale da parte di operatori qualificati con le necessarie competenze.

L'uso del prodotto comporta il contatto diretto con la cute del paziente; utilizzare sempre guanti protettivi, non usare su cute lesa, maneggiare con cura al fine di evitare abrasioni accidentali. Pulire e sterilizzare prima di ogni utilizzo; utilizzare soluzione disinfettante non aggressiva a ph neutro (PH7), non utilizzare soluzioni contenenti ioni di cloruro o ad alto contenuto di alcol. Prodotto destinato a fornire misurazioni indicative di facile lettura.

Simboli / Symbols / Symboles / Símbolos

	<p>IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB - Caution: read instructions (warnings) carefully FR - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) ES - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente</p>		<p>IT - Conservare al riparo dalla luce solare GB - Keep away from sunlight FR - À conserver à l'abri de la lumière du soleil ES - Conservar al amparo de la luz solar</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">LOT</div>	<p>IT - Numero di lotto GB - Lot number FR - Numéro de lot ES - Número de lote</p>
	<p>IT - Leggere le istruzioni per l'uso GB - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation ES - Consultar las instrucciones de uso</p>		<p>IT - Conservare in luogo fresco e asciutto GB - Keep in a cool, dry place FR - À conserver dans un endroit frais et sec ES - Conservar en un lugar fresco y seco</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">REF</div>	<p>IT - Codice prodotto GB - Product code ES - Código producto FR - Code produit</p>